**КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ**   
**НЕМАТЕРИАЛЬНОГО КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ ГОСУДАРСТВ – УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ**

**Седьмая сессия**

**Штаб-квартира ЮНЕСКО, зал II**

**4 – 6 июня 2018 г.**

**Пункт 7 предварительной повестки дня:**

**Доклад Секретариата о своей деятельности**

|  |
| --- |
| **Содержание**  В данном документе представлен доклад о деятельности Секретариата с января 2016 г. по декабрь 2017 г.  **Требуемое решение:** пункт 29 |

**I. Введение**

1. С момента своего предыдущего доклада на шестой сессии Генеральной ассамблеи в июне 2016 г. (документ [ITH/16/6.GA/6](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-16-6.GA-6-RU.docx)) Секретариат представил подробный доклад о своей деятельности в 2016 г. на одиннадцатой сессии Комитета (документ [ITH/16/11.COM/5](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-16-11.COM-5-EN.docx)) и сводный доклад о своей деятельности с января 2016 г. по июнь 2017 г. на двенадцатой сессии Комитета (документ [ITH/17/12.COM/5.b](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-17-12.COM-5.b-EN.docx)). В настоящем докладе представлена обновленная информация из последнего из этих докладов, а также освещена деятельность Секретариата с января 2016 г. по декабрь 2017 г. Настоящий доклад следует читать параллельно с финансовым отчетом, касающимся Фонда Конвенции об охране нематериального культурного наследия, включенным в документ [ITH/17/12.COM/7](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-17-12.COM-7-EN.docx), а также с документом [202 EX/4.INF](http://unesdoc.unesco.org/images/0025/002588/258802e.pdf).
2. Доклад призван отразить то, насколько работа Секретариата опиралась на структуру оценки результатов, представленную в программе и бюджете Организации на 2016-2017 гг. ([38 C/5](http://unesdoc.unesco.org/images/0024/002443/244305r.pdf)), и, более конкретно, на Ожидаемый результат 5 в рамках Крупной программы IV: *Укрепление национальных потенциалов в интересах охраны нематериального культурного наследия, в том числе языков коренных народов и языков, находящихся под угрозой исчезновения на основе эффективного выполнения Конвенции 2003 г.* В нем также учитывается структура результатов, одобренная Президиумом Комитета Конвенции 2003 г., касающаяся использования Секретариатом средств, полученных из Фонда нематериального культурного наследия на «другие функции Комитета» на период с 1 января 2016 г. по 31 декабря 2017 г. (решение [11.COM 2.BUR 1](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-16-11.COM_2.BUR-Decisions-EN.docx)). Эта структура представляет собой более конкретные рамки для внебюджетных средств, выделяемых на оказание помощи Комитету в выполнении его миссии. Последний подробный доклад о выполнении этого плана расходования на «Другие функции Комитета» за 2016 г. был представлен Президиуму Комитета в мае 2017 г. Он содержится в документе [ITH/17/12.COM 2.BUR/INF.3](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-17-12.COM_2.BUR-INF.3-EN.doc).
3. В настоящем документе представлена общая стратегическая оценка выполнения программы; особое внимание уделено основным достижениям и общим трудностям, возникшим в ходе выполнения. В подробной таблице, структурированной согласно пяти показателям эффективности, связанным с выполнением Конвенции 2003 г., представлена оценка прогресса в достижении целей; таблица содержится в Приложении к данному документу.
4. В соответствии со статьей 10 Конвенции и с 2014 г. Секция состоит из двух подразделений: Группы по выполнению программ и Группы по развитию потенциала и политики в области наследия. Ответственность за работу в регионах распределена между этими группами, где есть «региональные сотрудники» для каждой из шести избирательных групп ЮНЕСКО. Возложенные на данные группы задачи охарактеризованы в докладе Секретариата десятой сессии Комитета (документ [ITH/15/10.COM/7.b](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-15-10.COM-7.b_EN.docx)) и шестой сессии Генеральной ассамблеи (документ [ITH/16/6.GA/6](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-16-6.GA-6-RU.docx)); они не претерпели изменений за отчетный период. Кроме того, оказание поддержки функционированию этих групп, включая управление веб-сайтом Конвенции, осуществляет Служба управления информацией. Группа общего обслуживания по конвенциям (переименованная в январе 2018 г. в «Группу по партнерству, коммуникации и совещаниям»), учрежденная в середине 2014 г. (см. документ [ITH/14/9.COM/6](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-14-9.COM-6-EN_.doc)), продолжает оказывать Секции помощь в организации официальных встреч, что отмечалось также в двух вышеупомянутых докладах.

**II. Основные достижения**

**поддержка официальных механизмов**

1. Значительная часть работы Секретариата была посвящена оказанию поддержки управлению Конвенцией, в частности: (i) организации сессий Генеральной ассамблеи, Межправительственного комитета и его Президиума, а также Оценочного органа и межправительственной рабочей группы открытого состава; (ii) обработке номинаций в списки Конвенции, предложений в реестр передовых практик по охране, заявок на оказание международной помощи (МП) и периодических докладов, представленных через официальные механизмы; и (iii) заявкам на аккредитацию и ее продление от неправительственных организаций (НПО).
2. Секретариат содействовал работе руководящих органов при принятии ряда ключевых решений в ходе восемнадцати официальных встреч, организованных за отчетный период. Среди этих встреч важнейшей вехой стала шестая сессия Генеральной ассамблеи, состоявшаяся в мае – июне 2016 г. Ассамблея утвердила существенные поправки к Оперативному руководству по выполнению Конвенции, включая увеличение суммы заявок на получение МП, которые может утверждать Президиум Комитета, с 25 000 до 100 000 долл., введение новой главы, посвященной охране нематериального культурного наследия и устойчивому развитию, и расширения возможности препровождения (использовавшейся в отношении Репрезентативного списка) на все механизмы Конвенции. Также Секретариат помогал в подготовке и работе одиннадцатой и двенадцатой сессий Комитета, состоявшихся в Аддис-Абебе (Эфиопия) в ноябре – декабре 2016 г. и Чеджу (Республика Корея) в декабре 2017 г. соответственно. Проект доклада о деятельности Комитета с января 2016 г. по декабрь 2017 г., представленный на настоящей сессии, включает резюме решений и дискуссий Комитета в этой связи (документ [ITH/18/7.GA/6](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-6-RU.docx)). Отчетный период также совпал с интенсивной подготовкой и созывом межправительственной рабочей группы открытого состава по разработке общей системы оценки результатов Конвенции – см. пункт 14 для получения дополнительной информации.
3. Секретариат занимался обработкой номинаций, предложений и заявок цикла 2017 г. в соответствии с официальными сроками, закрепленными в Оперативном руководстве Конвенции. В соответствии с тенденциями, характерными для нескольких последних циклов, обработка досье цикла 2018 г. также проводилась по графику. Также Секретариат обработал пятьдесят заявок на аккредитацию, поданных НПО, и рассмотрел сорок четыре доклада, представленных аккредитованными НПО с целью продления аккредитации. Рекомендации об аккредитации представлены на настоящей сессии Генеральной ассамблеи (документ [ITH/18/7.GA/11](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-11-RU.docx)). Секретариат представил предложения о продлении аккредитации НПО на двенадцатой сессии Комитета. В соответствии с поручением Комитета, данным на десятой сессии в 2015 г. (решение [10.COM 10](https://ich.unesco.org/en/decisions/10.COM/10)), Секретариат подготовил также для государств-участников ряд руководящих принципов по инвентаризации, доступных на [веб-сайте Конвенции](https://ich.unesco.org/en/guidance-note-on-inventorying-00966).
4. Что касается ратификации, то в период с января 2016 г. по декабрь 2017 г. наблюдалось неуклонное увеличение числа государств-участников Конвенции, и следующие одиннадцать государств – членов ратифицировали Конвенцию: Гана, Гвинея-Бисау, Кабо-Верде, Мальта, Острова Кука, Сент-Китс и Невис, Суринам, Таиланд, Тимор-Лешти, Тувалу и Южный Судан. Кроме того, Нидерланды расширили сферу территориального применения Конвенции на Кюрасао. На конец отчетного периода общее количество государств-участников достигло 175. Шесть из одиннадцати новых государств-участников и Кюрасао выиграли от деятельности по повышению потенциала до ратификации Конвенции.

**НЕМАТЕРИАЛЬНОЕ КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ**

1. Введение новой главы Оперативного руководства об охране нематериального культурного наследия и устойчивом развитии на национальном уровне знаменует собой важный шаг вперед в развитии Конвенции, соответствующий Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, принятой Генеральной ассамблеей ООН в сентябре 2015 г. Секретариат предпринял значительные усилия, чтобы отразить эту ориентацию в ряде тематических областей и определить точки приложения сил в программах с конкретными показателями Целей устойчивого развития на период до 2030 г. Это касается Цели 4 в отношении образования в целом и задач 4.3, 4.4 и 4.7 в частности. Секретариат также участвовал в инициативе Сектора культуры относительно измерения вклада культуры в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Секретариат также работал над конкретными примерами, чтобы на фактах продемонстрировать связь между охраной нематериального культурного наследия и устойчивым развитием на национальном уровне, особенно в контексте программы по укреплению потенциала.

**международная помощь**

1. Увеличение верхнего предела суммы заявок на получение МП, которые могут рассматриваться Президиумом, а не Комитетом, до 100 000 долл. уже доказало, что является важным шагом вперед, предоставляющим государствам-участникам своевременный доступ к МП, и это более эффективно на национальном уровне. Государства-участники всё чаще подают заявки на сумму более 25 000 долл, но менее 100 000 долл. (они выросли с 19% от количества заявок, поданных в 2014-15 гг. до 78% в 2016-17 гг.). В то же время Секретариат пересмотрел методы обработки заявок на МП на сумму более 100 000 долл., например, за счет планирования не менее трех совещаний Президиума в год (в марте, июне и октябре) и консультирования подающих заявки государств учитывать крайние сроки подачи, связанные с этими совещаниями. Произошло многообещающее увеличение числа заявок на МП, рассмотренных Президиумом за отчетный период (всего двадцать заявок: десять в 2016 г. и десять в 2017г.) по сравнению с двенадцатью заявками за 2014-15 гг. Ожидается, что увеличение верхнего предела по-прежнему будет вносить вклад в обращение вспять тенденции недоиспользования Фонда нематериального культурного наследия.
2. Государства-участники продолжают пользоваться технической поддержкой, организованной Секретариатом с целью повышения качества их заявок на получение МП. За отчетный период такую помощь получили четыре страны. Секретариат также разработал специальные учебные материалы по подготовке заявок на получение МП, которые доступны онлайн для повышения потенциала по данному вопросу. Важно отметить, что хотя они способствуют увеличению числа заявок на получение МП, эти усилия влекут за собой значительное увеличение объема работы Секретариата. На данном этапе возможности Секретариата позволяют ему проводить лишь простой административный контроль, не занимаясь серьезным мониторингом и аналитическим обзором результатов и последствий оказания МП. Более подробная информация представлена в документе [ITH/18/7.GA/8](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-8-RU.docx).

**управление знаниями**

1. Системы управления знаниями, предоставленные Секретариатом, продолжают играть ключевую роль в обеспечении регламентных процессов, лежащих в основе эффективного управления Конвенцией. Они также играют центральную роль в обеспечении большей наглядности широкого круга инициатив, осуществляемых во всем мире под эгидой Конвенции. В 2016-17 гг. зафиксировано 7 454 000 просмотров страниц, что на 60% больше, чем в предыдущем двухгодичном периоде. Веб-сайт Конвенции служит также столь необходимым хранилищем большого объема информации о Конвенции и всех ее заинтересованных сторонах; регулярное обслуживание системы также является важной частью деятельности в рамках системы управления знаниями. Веб-сайт Конвенции был расширен благодаря более защищенному и короткому URL (<https://ich.unesco.org/>), улучшенной навигации и эргономики, оптимизированной поисковой системе и дополнительному многоязычному контенту. Кроме того, были разработаны интерактивные интерфейсы для оказания помощи в представлении периодических докладов (см. пункт 13 ниже). Была также проведена значительная работа по разработке интерфейса для представления докладов о деятельности по укреплению потенциала и мониторинга за использованием материалов для укрепления потенциала, выходящим за рамки проектов ЮНЕСКО.

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ДОКЛАДОВ**

1. В целях расширения участия государств-участников в механизме представления периодических докладов Секретариат инициировал ряд мероприятий. Они включают разработку [интерфейса мониторинга периодических докладов](https://ich.unesco.org/en/submissions-and-deadlines-00861) на веб-сайте Конвенции, информационно-разъяснительную сессию по этому механизму во время шестой сессии Генеральной ассамблеи в 2016 г., обновление руководства по заполнению формуляра доклада, представленного в памятных записках, и традиционные письма с напоминаниями, направленные всем государствам, просрочившим доклады. Как представляется, такие усилия принесли плоды, хотя и скромные: 21% докладов, представляемых с помощью формы ICH-10 (о выполнении Конвенции), был подан к установленному крайнему сроку – 15 декабря по сравнению с 16% в 2015 г.; и 80% докладов, представляемых с помощью формы ICH-11 (об элементах Списка срочной охраны (ССО)) были поданы к установленному крайнему сроку – 15 декабря 2016 г. по сравнению с 33% в 2015 г. Эта положительная тенденция, по-видимому, подтверждается процентной долей отчетов, представленных к 15 декабря 2017 г.: 44% докладов, представленных с помощью формы ICH-10, а также 84%, представленных с помощью формы ICH-11. Щедрый взнос Республики Корея в Фонд нематериального культурного наследия уже позволил Секретариату усовершенствовать механизм представления периодических докладов и даст возможность осуществлять эту деятельность в дальнейшем. Это касается недавно созданного онлайн-инструмента для подачи докладов об элементах ССО (с использованием формы ICH-11). В случае, если настоящая сессия одобрит проект общей системы оценки результатов Конвенции, онлайн-подача будет также расширена на периодические доклады о выполнении Конвенции (с использованием формы ICH-10) (более подробная информация представлена в документах [ITH/18/7.GA/9](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-9-RU.docx) и [ITH/18/7.GA/10](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-10-RU.docx)).

**ОБЩАЯ СИСТЕМА ОЦЕНКИ РЕЗУЛЬТАТОВ**

1. Несмотря на всё большее значение, которое различные заинтересованные стороны придают Конвенции, нельзя сделать никаких надежных выводов о прогрессе в ее осуществлении и результативности в отсутствие общей системы мониторинга и оценки. Секретариат инициировал обсуждение вопроса разработки общей системы оценки результатов Конвенции, начиная с предварительного совещания экспертов в 2016 г., проведенного благодаря щедрому взносу Национальной комиссии Китайской народной республики. Комитет на своей одиннадцатой сессии приветствовал первую разработанную экспертами схему представления результатов, которая послужила основой для межправительственной рабочей группы открытого состава, радушно принятой в июне 2017 г. Министерством культуры Китая и Центром по охране нематериального культурного наследия в Чэнду (Китай). При участии пятидесяти трех государств-участников рабочая группа пришла к консенсусу относительно набора показателей для эффективного мониторинга мероприятий и оценки результатов и воздействия Конвенции. Эта система включает также показатели для мониторинга выполнения программы по укреплению потенциала. Рабочая группа также рекомендовала, чтобы система оценки результатов послужила основой для пересмотра механизма представления периодических докладов. Проект общей системы оценки результатов был представлен на двенадцатой сессии Комитета, и последний рекомендовал Генеральной ассамблее утвердить его на нынешней сессии и предпринять шаги по ее выполнению (см. документ [ITH/18/7.GA/9](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-9-RU.docx)).

**ЦЕНТРЫ КАТЕГОРИИ 2**

1. Для поддержки центров категории 2 были организованы два ежегодных координационных совещания (в июне 2016 г. в штаб-квартире ЮНЕСКО и в сентябре 2017 г. в Ширазе (Иран); последнее было радушно принято Региональным исследовательским центром по охране нематериального культурного наследия в Западной и Центральной Азии под эгидой ЮНЕСКО), как это было принято с 2013 г. Эти ежегодные совещания предоставляют хорошую возможность для обмена информацией о последних событиях в жизни Конвенции и обсуждения новых перспектив в сфере сотрудничества и будущего взаимодействия между центрами, а также между ЮНЕСКО и центрами. В течение отчетного периода Секретариат также продолжал работу над процессом оценки и продления деятельности шести центров категории 2 под эгидой ЮНЕСКО в сфере нематериального культурного наследия. Кроме того, центры, связанные с Конвенцией 2003 г., приняли участие во втором Координационном совещании для всех центров категории 2 и кафедр ЮНИТВИН/ЮНЕСКО в сфере культуры, организованном в штаб-квартире ЮНЕСКО в ноябре 2017 г.

**УКРЕПЛЕНИЕ ПОТЕНЦИАЛА**

1. В течение отчетного периода укрепление потенциала по выполнению Конвенции на национальном уровне оставалось первоочередной задачей для Секретариата и государств – членов. В течение последних двух лет через региональные бюро ЮНЕСКО при поддержке штаб-квартиры были инициированы и осуществлены мероприятия в 70 странах, охватывающих все регионы мира. В этом отношении Африке с двадцатью восемью странами-бенефициарами уделялось особое внимание.
2. Сорок стран воспользовались многолетними проектами, основанными на [глобальной программе ЮНЕСКО по укреплению потенциала в сфере нематериального культурного наследия](https://ich.unesco.org/en/capacity-building), при помощи внебюджетных ресурсов, направляемых либо через Соглашения о целевых фондах (благодаря Азербайджану, Объединенным Арабским Эмиратам, Фландрии-Бельгии и Японии), либо в качестве целевых взносов в Фонд нематериального культурного наследия (благодаря Норвегии и Испании, в том числе правительству Каталонии). Дополнительная информация доступна на [веб-странице](https://ich.unesco.org/en/project) проекта Конвенции. Были оценены два межстрановых проекта, один в португалоязычной Африке, а второй – в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Результаты этих оценок подчеркнули – в рамках более широких рекомендаций и извлеченных уроков – важность разработки странами-бенефициарами национальных механизмов по продолжению обучающих мероприятий после прекращения международной поддержки.
3. Другие мероприятия, а именно оценка потребностей, поддержка политики и обучающие семинары, финансировались в рамках регулярной программы, распределенной по региональным бюро, или через встречное финансирование национальными властями или центрами категории 2. Одним из главных достижений является завершение углубленной оценки потребностей в пятнадцати странах. Эти проекты, как правило, показывают, что был достигнут значительный прогресс в деле мобилизации заинтересованных сторон, укрепления институциональной инфраструктуры, необходимой для охраны (т.е. специализированных отделов и консультативных органов), разработки системы инвентаризации с участием сообществ и сотрудничества между странами проекта. Вместе с тем они выдвинули на первый план необходимость дополнительной поддержки для укрепления потенциала в области подготовки планов по охране и разработки политики и законодательства для различных секторов в контексте стратегий национального развития.
4. Реализация стратегии по укреплению потенциала поддерживается глобальной сетью фасилитаторов, предоставляющих услуги по обучению и консультированию в ответ на запросы стран-бенефициаров. Эта сеть развивается, и превратилась в динамичную структуру с постоянно растущим числом членов. За двухгодичный период Секретариат организовал три региональных семинара для фасилитаторов с целью обмена полученным опытом и получения новых знаний о последних событиях в жизни Конвенции и ознакомления их с учебными материалами, недавно разработанными Секретариатом в отношении планов по охране, гендерной проблематики и консультирования по вопросам политики. Они получили щедрую поддержку от Болгарии, Кыргызстана и Перу. Кроме того, в марте 2017 г. Секретариат организовал в Бангкоке (Таиланд) стратегический семинар с участием фасилитаторов из всех регионов под названием «Представление будущего глобальной программы по укреплению потенциала и ее сети фасилитаторов». Цель семинара заключалась в том, чтобы подвести итоги и проанализировать опыт и уроки, извлеченные за шесть лет реализации программы по укреплению потенциала»; также на совещании было выявлено несколько новых стратегических направлений для сетевого взаимодействия и реализации программы на страновом уровне. Стратегические изменения включают обращение более пристального внимания на укрепление институционального потенциала и подготовку национальных сетей инструкторов для продолжения оказания поддержки, предоставленной через глобальную сеть фасилитаторов. На двенадцатой сессии Комитета (решение [12.COM 6](https://ich.unesco.org/en/Decisions/12.COM/6)) обновленный программный документ под названием «Укрепление потенциала для охраны нематериального культурного наследия и содействия устойчивому развитию» был утвержден в качестве одного из двух приоритетов финансирования при выполнении Конвенции на период 2018-2021 гг.
5. Образовательные учреждения третьего уровня играют ключевую роль в формировании будущих руководителей и должностных лиц сферы охраны нематериального культурного наследия. По этой причине Секретариат поддерживает сетевое взаимодействие и партнерские отношения с ними в контексте своей деятельности по укреплению потенциала. Однако в настоящее время специализация по нематериальному культурному наследию разбросана по различным дисциплинам. Секретариат продолжает налаживать партнерские отношения с университетами, чтобы получить знания о том, как интегрировать нематериальное культурное наследие в программы третьего уровня образования и поддерживать сетевое взаимодействие в этой области. С этой целью Бюро ЮНЕСКО в Бангкоке при поддержке Международного информационного и сетевого центра в Азиатско-Тихоокеанском регионе под эгидой ЮНЕСКО (ICHCAP) провело специальное исследование. Второе исследование было организовано в Латинской Америке и Карибском бассейне Бюро ЮНЕСКО в Монтевидео. Затем ЮНЕСКО организовала в ноябре 2017 г. региональное совещание по механизмам сотрудничества в сфере нематериального культурного наследия в Буэнос-Айресе (Аргентина) при взаимодействии с Региональным центром по охране нематериального культурного наследия Латинской Америки под эгидой ЮНЕСКО (CRESPIAL), Международным институтом высшего образования в Латинской Америке и Карибском бассейне ЮНЕСКО (IESALC) и Латиноамериканским институтом социальных наук (FLACSO). При проведении подобного исследования в Европе, которое финансировалось из Программы участия ЮНЕСКО, партнером выступила Европейская сеть учебных центров по менеджменту и администрированию в области культуры и искусства (ENCATC).

**нематериальное культурное наследие и образование**

1. Для того, чтобы уделить должное внимание статьям 2.3 и 14 Конвенции, Секретариат наладил партнерские отношения с образовательными учреждениями с целью оказания им поддержки в деле интеграции передачи нематериального культурного наследия и уважения к нему в формальное и неформальное образование, в соответствии с мерами по охране, перечисленными в Конвенции. По результатам дискуссии за круглым столом, организованной Международным институтом ЮНЕСКО по укреплению потенциала в области образования в Африке (IICBA), на одиннадцатой сессии Комитета в мае 2017 г. в штаб-квартире ЮНЕСКО было созвано межсекторальное совещание с участием Сектора образования и представителей центров категории 1 ЮНЕСКО, специализирующихся в области образования. Результатом встречи стало общее понимание взаимосвязи между нематериальным культурным наследием и образованием и того, как интеграция нематериального культурного наследия в образование для всех возрастных групп и ситуаций может способствовать достижению цели 4 в области устойчивого развития, касающейся качества образования. В рамках будущей работы, которая будет проводиться в партнерстве с Сектором образования, Комитет на двенадцатой сессии утвердил второй приоритет финансирования, посвященный охране нематериального культурного наследия через формальное и неформальное образование (решение [12.COM 6](https://ich.unesco.org/en/Decisions/12.COM/6)).

**нематериальное культурное наследие в чрезвычайных ситуациях**

1. Секретариату все чаще предлагается внести вклад в глобальный ответ ЮНЕСКО на чрезвычайные ситуации, который в значительной мере определяется Стратегией, принятой в 2015 г. на 38-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО с целью активизации деятельности ЮНЕСКО по охране культуры и поощрению культурного плюрализма в случае вооруженного конфликта, а также ее приложением, касающимся чрезвычайных ситуаций, обусловленных бедствиями природного и антропогенного характера. С учетом поддержки, выраженной на одиннадцатой сессии Комитета (решение [11.COM 15](https://ich.unesco.org/en/Decisions/11.COM/15)), Секретариат приступил к анализу той роли, которую играют сообщества в охране нематериального культурного наследия, которое подвергается опасности в чрезвычайных ситуациях, и того, как это может быть использовано в качестве инструмента обеспечения готовности, устойчивости и примирения. В частности, были проведены пилотное обследование и предварительное исследование с целью достижения более глубокого понимания меняющейся роли и функции живого наследия в контексте перемещений населения и стихийных бедствий. Секретариат также продолжал оказывать поддержку в подготовке заявок на оказание срочной международной помощи и ее реализацию в Вануату, Кот-д’Ивуаре, Мали и Нигере (см. документ [ITH/17/12.COM/15](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-17-12.COM-15-EN.docx) для более подробной информации).

**просветительско-информационный план**

1. Разработка действенного просветительско-информационного плана имеет важное значение для содействия достижению целей Конвенции. Секретариат взял на себя инициативу по разработке такого плана; цель заключается в том, чтобы помочь различным заинтересованным сторонам расширить свои знания о нематериальном культурном наследии и его охране, повысить осведомленность о его важности и обеспечить его взаимное признание в соответствии с буквой и духом Конвенции. Конкретно, Секретариат посредством процесса тщательного отбора определил компанию-партнера, с помощью которой разрабатывается стратегический просветительско-информационный план. В рамках этого процесса было опрошено пятьдесят заинтересованных сторон, включая государства-участников, доноров, аккредитованные НПО, национальные учреждения, специалистов по наследию и членов сообществ с целью получения представления о том, что означает Конвенция 2003 г. для различных заинтересованных сторон. За этим последовало контрольное совещание, проведенное в марте 2017 г., для обзора результатов и подготовки сводного доклада. В нем нашли отражение стратегические ориентиры и предварительные руководящие принципы для принятия приоритетных мер и инструментов, которые будут разработаны на следующем этапе. Примером продукта, разработанного в течение отчетного периода, является короткий видеоролик о признании молодежью нематериального культурного наследия, который распространялся через социальные сети. Были также высказаны первоначальные соображения по поводу разработки ключевых тезисов Конвенции 2003 г. и графических параметров будущих коммуникационных материалов (см. документ [ITH/18/7.GA/INF.7](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-INF.7-EN.docx) для более подробной информации).

**III. Основные проблемы и перспективы**

1. На протяжении отчетного периода главное внимание в деятельности Секретариата уделялось двум основным направлениям при расширении ее на несколько новых областей. Первое из этих направлений касается поддержки управления Конвенцией, в частности, организации большого числа регламентных совещаний, обработки номинаций, заявок и докладов, представляемых через официальные механизмы. Ряд корректировок, сделанных для улучшения методов работы и охарактеризованных в настоящем документе, позволил Секретариату своевременно реагировать на проблемный объем сложных уставных задач. Второе направление связано с устойчивым выполнением глобальной программы по укреплению потенциала с расширением географического охвата и все более активном участием различных, в том числе новых, партнеров. Бенефициарами программы стали более семидесяти стран, что само по себе является значительным достижением. Завершив шестой год реализации программы, Секция провела мероприятия по оценке ее значимости и определила стратегические перспективы. В дополнение к этим двум направлениям деятельности работа Секретариата способствовала расширению процесса выполнения Конвенции, о чем говорилось выше; это касается разработки общей системы оценки результатов, нового тематического обсуждения проблемы нематериального культурного наследия в чрезвычайных ситуациях и проблемы нематериального культурного наследия и образования, а также разработки просветительско-информационного плана. Новаторский характер этих мероприятий означает, что Секретариату необходимо провести тщательные исследования, консультации и анализ для того, чтобы представить на рассмотрение руководящих органов Конвенции содержательные предложения.
2. В текущей работе Секретариата можно выделить три основные проблемы. Первая – это неизменно низкий уровень реализации МП по линии Фонда нематериального культурного наследия. Сознавая настоятельную необходимость обеспечения более легкого доступа государств-участников к этому ресурсу, Секретариат занимается этим вопросом посредством творческих решений, о чем упоминалось ранее в данном документе. На настоящей сессии Генеральной ассамблеи представлены также новые меры по исправлению положения. Вторая проблема касается реализации стратегии по укреплению потенциала, поскольку спрос по-прежнему превышает потенциальные возможности. Поскольку значительная часть (65%) бюджета Регулярной программы двухгодичного периода для Секции нематериального культурного наследия выделена на покрытие расходов, связанных с выполнением уставных требований Конвенции, усилия Секретариата по мобилизации ресурсов были в основном сосредоточены на расширении охвата и повышении эффективности глобальной стратегии по укреплению потенциала. Эта ситуация является весьма критической, и Секретариат еще раз повторяет свой настоятельный призыв к потенциальным донорам вносить взносы в пользу Конвенции 2003 г. Третья проблема связана с просветительской и коммуникационной деятельностью, которая не только имеет решающее значение для расширения признания важности охраны нематериального культурного наследия, но и является самостоятельной мерой по охране. Секретариат выдвинул новую инициативу по разработке просветительско-информационного плана, чтобы иметь возможность лучше поддерживать цели и развитие Конвенции и мобилизовать финансовую поддержку в долгосрочной перспективе.
3. Жизнь Конвенции не статична. Скорее, она постоянно растет в соответствии с потребностями международного сообщества; в свою очередь, работа Секретариата строится вокруг этих изменений. Вначале значительные усилия направлялись на поощрение ратификации для получения международной поддержки охраны нематериального культурного наследия, на то время нового понятия. Следующим шагом стало учреждение процедур путем разработки Оперативного руководства и накопления опыта в отношении Списков и других механизмов; последняя часть этого этапа совпала с разработкой стратегии по укреплению потенциала под руководством Секретариата. Отметив десятую годовщину своего вступления в силу в 2016 г., Конвенция теперь находится в начале еще одного этапа, который требует систематического и широкого критического анализа воздействия Конвенции на разных уровнях. В этом смысле разработка общей системы оценки результатов Конвенции является амбициозным мероприятием, которое должно позволить значительно усилить контроль за влиянием Конвенции на разных уровнях.
4. Секретариат продолжает стремиться обеспечить, чтобы Конвенция вносила весомый вклад в достижение Целей в области устойчивого развития; это будет еще более актуальным в ближайшем будущем, поскольку текущая Программа и Бюджет ЮНЕСКО уделяют особое внимание данному вопросу. Например, была начата практическая реализация новой главы об охране нематериального культурного наследия и устойчивом развитии на национальном уровне, наиболее заметная в области нематериального культурного наследия и образования. В то время как школы и неформальные образовательные программы могут играть важную роль в охране нематериального культурного наследия, его интеграция в учебные программы может стать ключевым моментом повышения актуальности и качества образования. Анализ, инициированный Секретариатом в отношении нематериального культурного наследия в чрезвычайных ситуациях, является другим примером значимости Конвенции в современном международном контексте, а также в отношении сообществ, для которых нематериальное культурное наследие может быть важным источником обеспечения готовности, устойчивости и восстановления.
5. Ситуация с кадровыми ресурсами Секции нематериального культурного наследия остается главной проблемой. В дополнение к постоянному персоналу Секция должна полагаться на ряд лиц, работающих по разным вопросам на временной основе; это касается даже выполнения основных функций Секретариата. За последние годы ситуация усугубилась в свете сохраняющихся финансовых трудностей, с которыми сталкивается ЮНЕСКО, истощения субфонда Фонда нематериального культурного наследия для повышения кадрового потенциала и постоянного роста рабочей нагрузки, являющейся отражением почти всеобщей ратификации Конвенции. Раз Секретариат должен реагировать на устремления и пожелания руководящих органов Конвенции 2003 г. по инициированию углубленной проработки ряда вопросов для рассмотрения воздействия Конвенции и размышления над будущими направлениями деятельности, следует добиться устойчивой поддержки государствами-участниками кадровых ресурсов Секретариата. На настоящей сессии Генеральной ассамблеи принимаются к рассмотрению способы решения одного из самых серьезных недостатков в деятельности Секретариата (см. документ ITH/18/7.GA/8). Это касается необходимости более эффективного управления некоторыми основными функциями Секретариата, а именно, механизмом оказания Международной помощи, который можно было бы лучше использовать для укрепления знаний и потенциала по эффективной охране нематериального культурного наследия.
6. Генеральной ассамблее предлагается принять резолюцию следующего содержания:

**ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ 7.GA 7**

Генеральная ассамблея,

1. Рассмотрев документ ITH/18/7.GA/7,
2. Выражает признательность Секретариату за непрерывную и своевременную поддержку, оказываемую эффективному управлению Конвенцией, и за осуществление руководства различными механизмами в рамках Конвенции, признавая ряд новых инициатив, предпринятых для улучшения методов работы, и высокий уровень требуемых ресурсов;
3. Выражает далее признательность Секретариату за усилия, прилагаемые в поддержку механизма международной помощи, и призывает Секретариат продолжать подобные начинания в стремлении обеспечить более широкий доступ государств-участников к Фонду при совершенствовании мониторинга и оценки воздействия проектов международной помощи;
4. Выражает благодарность Секретариату за существенную поддержку, оказанную при разработке общей системы оценки результатов выполнения Конвенции, которая станет важным инструментом для оценки воздействия Конвенции на различных уровнях;
5. Высоко оценивает постоянные усилия Секретариата, направленные на укрепление национального потенциала государств-участников по охране нематериального культурного наследия посредством глобальной программы по укреплению потенциала и глобальной сети фасилитаторов, и выражает признательность за работу по переориентации стратегического подхода с тем, чтобы обеспечить сохранение актуальности программы для изменяющихся потребностей государств-участников по укреплению потенциала, а также общего международного контекста выполнения Конвенции;
6. Подчеркивает главную роль, которую образование играет в охране нематериального культурного наследия посредством его передачи и приветствует новый приоритет финансирования для выполнения Конвенции в этом отношении;
7. Приветствует реализацию инициативы по разработке просветительско-коммуникационного плана, направленного на повышение осведомленности о Конвенции и ее наглядности;
8. Отмечает растущую актуальность Конвенции в международном контексте чрезвычайных ситуаций и признаёт роль нематериального культурного наследия в качестве мощного средства обеспечения устойчивости и восстановления;
9. Призывает в очередной раз государства-участников оказать поддержку, особенно путем внесения взносов в Фонд нематериального культурного наследия на оперативные проекты и взносов в субфонд, с целью укрепления кадрового потенциала Секретариата для того, чтобы он мог удовлетворять растущие потребности для непрерывного эффективного управления Конвенцией и ее выполнения;
10. Просит Секретариат представить доклад о своей деятельности за период с января 2018 г. по декабрь 2019 г. на рассмотрение Генеральной ассамблее на ее восьмой сессии.

**Приложение**

**Оценка согласно Показателям эффективности**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **38C/5 Показатель эффективности 1** | **Руководящие органы Конвенции 2003 г. осуществляют полноценное управление благодаря эффективной организации предусмотренных нормативными документами совещаний** | |
| **Цель** | | **Оценка прогресса: 01/01/2016 г. − 31/12/2017 г.** |
| * Решения, обеспечивающие стратегическое руководство и/или финансовую поддержку выполнения Конвенции, принятые на двенадцати регламентных совещаниях. * 100 планов по охране нематериального культурного наследия, включая языки коренных народов и языки, находящиеся под угрозой, разработаны и/или реализованы государствами – членами. * 30 заявок на международную помощь представлены и 5 эффективно реализованы государствами – членами; 65 номинаций представлено государствами – членами и обработано, включая одну популяризованную и распространенную передовую практику по охране. | | * Проведено 18 регламентных совещаний с принятием решений, обеспечивающих стратегическое руководство и/или финансовую поддержку выполнения Конвенции: * Одна Генеральная ассамблея (30 Мая − 1 Июня 2016 г.); * Две сессии Межправительственного комитета (28 ноября – 2 декабря 2016 г.; 4−9 декабря 2017 г.); * Шесть совещаний Оценочного органа (март/июнь/сентябрь 2016 г., и март/июнь/сентябрь 2017 г.); * Три очных совещания Президиума Комитета (июнь 2016 г.; октябрь 2016 г. и октябрь 2017 г.); * Пять электронных консультаций Президиума Комитета (март – апрель 2016 г.; июнь 2016 г.; февраль – март 2017 г.; май 2017 г.; и август – сентябрь 2017 г.); * Одно совещание межправительственной рабочей группы открытого состава (Чэнду, 11−13 июня 2017 г.). * Утверждены планы по использованию средств Фонда; пересмотрено Оперативное руководство (ОР) с учетом увеличения суммы заявок на международную помощь (МП), утверждаемых Президиумом; утверждена новая глава ОР об охране нематериального культурного наследия и устойчивом развитии на национальном уровне. * 87 номинаций, 11 предложений в Реестр передовых практик по охране (РПП) и 36 заявок на МП представлено и 24 заявки на МП, каждая из которых включала план по охране, обработано (в цикле 2016−2017 гг.). * 20 заявок на МП обработано/проанализировано и представлено Президиуму; из них 14 одобрено (11.COM BUR 1-3 и 12.COM BUR 1,2 & 4), 10 эффективно реализовано государствами – членами и 13 еще находятся в процессе реализации. * Разработаны [новый интерфейс](https://ich.unesco.org/en/submissions-and-deadlines-00861) представления периодических докладов, позволяющий всем заинтересованным сторонам просматривать представленные доклады, консультироваться насчет графика представления докладов в будущем и осуществлять поиск по типу доклада, статусу и стране; онлайновый инструмент для представления докладов об элементах ССО на цикл 2018 г. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **38C/5 Показатель эффективности 2** | **Количество государств-участников, получивших поддержку, направленную на укрепление кадровых и институциональных ресурсов в деле охраны нематериального культурного наследия и на включение нематериального культурного наследия в национальную политику** | |
| **Цель** | | **Оценка прогресса: 01/01/2016 г. − 30/06/2017 г.** |
| * Разработка или пересмотр политики в 15 государствах и укрепление кадровых и институциональ-ных ресурсов в 25 государствах. * 20% обученных специалистов сферы культуры – женщины, вносящие важный вклад в процесс принятия решений в области культуры на национальном уровне. | | * Была разработана или пересмотрена политика в 19 государствах из 41, получившего поддержку по вопросам политики в рамках программы по укреплению потенциала. Укрепление кадровых и институциональных ресурсов в 40 государствах, получивших поддержку в рамках всеобъемлющих многолетних проектов. В 31 государстве проекты завершены, а в 9 они продолжаются. * 45% обученных ЮНЕСКО специалистов сферы культуры – женщины; нет данных относительно их вклада в процесс принятия решений; соответствующий механизм разрабатывается. * Сеть фасилитаторов укреплена благодаря четырем обучающим семинарам для фасилитаторов (одного глобального и трех региональных) и разработке и распространению аудиовизуальных учебных материалов по охранным планам, разработке политики и гендерной проблематике. * Обновлены основные учебные материалы с целью отражения решений регламентных совещаний (15 разделов; 3 языка). |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **38C/5 Показатель эффективности 3** | **Количество периодических докладов о выполнении Конвенции на национальном уровне, представленных государствами-участниками и рассмотренных Комитетом, а также докладов, касающихся гендерных проблем и характеризующих политические меры, способствующие равноправному доступу и участию в культурной жизни.** | |
| **Цель** | | **Оценка прогресса: 01/01/2016 г. − 31/12/2017 г.** |
| * 30 докладов, 20 из которых учитывают гендерные проблемы. | | * 35 представленных и рассмотренных Комитетом докладов, 14 из которых учитывают гендерные проблемы. Из них: * 6 представленных периодических докладов о выполнении Конвенции на национальным уровне, обработанных Секретариатом и рассмотренных на одиннадцатой сессии Комитета; 1 из них учитывает гендерные проблемы. * 11 представленных периодических докладов о выполнении Конвенции на национальном уровне, обработанных Секретариатом и рассмотренных на двенадцатой сессии Комитета; 3 из них учитывают гендерные проблемы. * 6 представленных периодических докладов об элементах, включенных в ССО, обработанных Секретариатом и рассмотренных на одиннадцатой сессии Комитета; 3 из них учитывают гендерные проблемы. * 12 представленных периодических докладов об элементах, включенных в ССО, обработанных Секретариатом и рассмотренных на двенадцатой сессии Комитета; 7 из них учитывают гендерные проблемы. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **38C/5 Показатель эффективности 4** | **Увеличение количества государств-участников Конвенции** | |
| **Цель** | | **Оценка прогресса: 01/01/2016 − 31/12/2017** |
| * 5 новых ратификаций, включая 2 из Африки. | | * 11 новых ратификаций (Гана, Гвинея-Бисау, Кабо-Верде, Мальта, Острова Кука, Сент-Китс и Невис, Суринам, Таиланд, Тимор-Лешти, Тувалу и Южный Судан), включая 4 из Африки. Расширение территориального применения Конвенции Нидерландами на Кюросао. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **38C/5 Показатель эффективности 5** | **Количество организаций внутри и вне системы Организации Объединенных Наций, гражданского общества и частного сектора , способствующих осуществлению программы** | |
| **Цель** | | **Оценка прогресса: 01/01/2016 г. − 31/12/2017 г.** |
| * 8 аккредитованных НПО; 20 подтвердивших аккредитацию НПО; 4 центра категории 2 в полной мере вносят вклад в поддержку программы ЮНЕСКО по эффективному выполнению Конвенции 2003 г. | | * Оказано содействие аккредитации 24 НПО шестой сессией Генеральной ассамблеи в 2016 г., а также обзору 50 заявок на аккредитацию Комитетом в 2017 г. * Оказано содействие продлению аккредитации Комитетом 42 НПО в 2017 г. из 59 обработанных заявок. * 6 центров категории 2 вносят вклад в поддержку программы ЮНЕСКО по эффективному выполнению Конвенции 2003 г. |